

Η απελπισία της Ανδρομάχης και το «ζωτικό ψεύδος» στην *Αγριόπαπια* του Ε. Ίψεν

[ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ](#)

Στους στίχους 748-750 η Ανδρομάχη εκφράζει την απελπισία της λέγοντας:

Καν το στερνό αποκούμπι των ανθρώπων, η ελπίδα,
δεν μου μένει, καν η πλάνη πως θα συμβεί κάτι καλό.
Γιατί γλυκά παρηγοριέσαι κι όταν αφήνεσαι να γελαστείς.

Στο περίφημο θεατρικό του έργο *Αγριόπαπια*, ο Νορβηγός δραματουργός Ερρίκος Ίψεν αναπτύσσει αυτήν την ιδέα της Ανδρομάχης, ονομάζοντάς την «ζωτικό ψεύδος»:

ΓΚΡΕΓΚΕΡΣ: Α, έτσι! Είναι άρρωστος λοιπόν κι ο Γιάλμαρ Έκνταλ;

ΡΕΛΛΙΓΚ: Όλοι σχεδόν οι άνθρωποι είναι άρρωστοι.

ΓΚΡΕΓΚΕΡΣ: Και τι κούρα εφαρμόζετε για τον Γιάλμαρ;

ΡΕΛΛΙΓΚ: Τη συνηθισμένη μου. Προσπαθώ να διατηρείται μέσα του το ζωτικό ψέμα.

ΓΚΡΕΓΚΕΡΣ: Το ζωτικό ψέμα; Μήπως δεν άκουσα καλά; [...]

ΡΕΛΛΙΓΚ: Αν αφαιρέσετε από έναν συνηθισμένο άνθρωπο το ζωτικό ψέμα, του αφαιρείτε μαζί και την ευτυχία του.

Ερρίκου Ίψεν, *Αγριόπαπια*, Πέμπτη πράξη, σελ. 121- 123, μετ. Βάσου Δασκαλάκη, Δωδώνη, Αθήνα 1993.



Αλέξης Σταυράκης
(Γιάλμαρ Έκνταλ),
Αντιγόνη Γλυκοφρύδη
(Κυρία Σέρμπυ),
Γιάννης Κάσδαγλης
(Ρέλλιγκ),
Γιώργος Μάζης
(Γκρέγκερς Βέρλε).

Αγριόπαπια. Εθνικό
Θέατρο (Σκηνοθεσία
Κούλας Αντωνιάδου, 1985)
Φωτ.: Δέλτα.

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ: ΗΡΑΚΛΗΣ ΧΑΤΖΗΩΑΝΝΙΔΗΣ

ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΠΕΤΣΑΚΟΣ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΗΡΑΚΛΗΣ ΧΑΤΖΗΩΑΝΝΙΔΗΣ